



D Bedienungsanleitung

Schwimmerschalter

Best.-Nr. 2302386

Best.-Nr. 2302387

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Steuerung der Ein-/Aus-Funktionen für Tauch- oder Oberflächenwasserpumpen vorgesehen. Das Produkt ist ausschließlich für den Privat- und Hausgebrauch vorgesehen.

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie diese verstanden haben. Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Sachschäden und Verletzungen bei Personen und/oder Tieren zu minimieren. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf.

Jede andere Verwendung, die von der in diesem Handbuch angegebenen abweicht, kann zu Schäden am Produkt führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer oder umstehende Personen darstellen.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Sicherheitshinweise und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben können.

Der Bediener und/oder Benutzer muss beim Betrieb des Produkts gesunden Menschenverstand und Vorsicht walten lassen, insbesondere bei allen Bedingungen und Situationen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere als die genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Darüber hinaus kann eine unsachgemäße Verwendung zu Gefahren führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Schwimmerschalter
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschläge.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.



Das Symbol mit einem Buch oder einer Person, die ein Buch liest, in einem Kreis wird verwendet, um darauf hinzuweisen, dass die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig gelesen werden sollte.



Das Symbol mit einer Tür und einer Person wird verwendet, um darauf hinzuweisen, dass andere Personen, insbesondere Kinder und Tiere, vom Produkt und dem Einsatzbereich ferngehalten werden sollten.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeine Hinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie sie von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte das Produkt oder dessen Netzkabel nicht berühren.
- Nur gut eingewiesene Erwachsene sollten das Produkt bedienen. Dieses Produkt ist nicht dazu vorgesehen, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt zu werden; es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts unterwiesen.
- Stellen Sie sicher, dass der elektrische Anschluss in einem trockenen, vor Wasser geschützten Bereich erfolgt.
- Prüfen Sie vor dem elektrischen Anschluss, ob die Spannung der Stromquelle mit den auf dem Produkt angegebenen Daten übereinstimmt (siehe Abschnitt „Technische Daten“).
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Benutzen Sie das Produkt nur in einem sauberen und gut beleuchteten Bereich.
- Nur Bediener oder Benutzer sollten sich im Einsatzbereich aufhalten. Halten Sie Kinder, Tiere und Unbeteiligte vom Produkt und vom Arbeitsbereich fern.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht missbräuchlich und halten Sie es von Hitze, Öl, scharfen Kanten, fetthaltigen Teilen und feuchten oder nassen Umgebungen fern. Überprüfen Sie das Produktkabel regelmäßig und lassen Sie es bei Beschädigung von einem autorisierten Kundendienstzentrum reparieren/ersetzen oder entsorgen Sie das Produkt.
- Schalten Sie immer die Netzstromversorgung aus, bevor Sie den Stecker des angeschlossenen Geräts, elektrische Verbindungen oder Verlängerungskabel abziehen. Wickeln Sie das Kabel vorsichtig auf, um ein Verknoten zu vermeiden. Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch von der Netzsteckdose.
- Sollte die Ummantelung des Netzkabels Beschädigungen aufweisen, so berühren Sie das Kabel nicht. Schalten Sie sofort die Stromversorgung ab und lassen Sie das Netzkabel durch einen qualifizierten Techniker austauschen, um Gefahren zu vermeiden. Entsorgen Sie das defekte Kabel.
- Unterziehen Sie beschädigte Komponenten einer gründlichen Überprüfung. Vor jeder weiteren Verwendung des Geräts muss sorgfältig geprüft werden, ob es ordnungsgemäß funktioniert und für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Auf andere Weise als in dieser Bedienungsanleitung angegeben verwendet wurde.
- Von einem Bediener unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten verwendet wurde.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an eine sachkundige Person, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, lagern Sie es an einem trockenen, hohen und sicheren Ort, der für Kinder unzugänglich ist.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

Vorsicht:

- Um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Anleitung einer Fachkraft zu öffnen oder zu reparieren.
- Die Reichweite kann durch Umgebungsfaktoren und nahegelegene Störquellen beeinträchtigt werden.
- Der Benutzer und/oder der Betreiber sind verantwortlich für alle verursachten Sach- und Personenschäden.

b) Angeschlossene Verbraucher

- Beachten Sie auch die Sicherheits- und Bedienungshinweise der übrigen Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen sind.

Bedienelemente und Komponenten

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1 Schwimmerschalter | 3 Ballastgewicht |
| 2 Stromkabel | |

Betriebsvorbereitungen

1. Auspacken
 - Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und prüfen Sie, ob es und das Zubehör vor der Verwendung nicht beschädigt sind.
2. Installation des Ballastgewichts
 - Führen Sie das Stromkabel (2) durch das Ballastgewicht (3).
 - Stellen Sie das Ballastgewicht auf die erforderliche Höhe ein. Die Höhe, in der das Ballastgewicht angebracht ist, bestimmt die Auslösehöhe des Schwimmschalters (Starten oder Stoppen der Pumpe).
3. Kabel anschließen

Hinweis: Es wird empfohlen, den Anschluss von einer Elektrofachkraft durchführen zu lassen. Die Verbindung zwischen dem Stromkabel (2) und dem Pumpenkabel muss in einem geschlossenen und vollständig abgedichteten Gehäuse (z. B. einem Anschlusskasten) erfolgen.

Tauchen Sie die Anschlussdose nicht in Flüssigkeit ein.

Die Pumpe muss an einen Netzstecker mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.

 - Schließen Sie den blauen Draht (des Schwimmschalterkabels) an den Motordrahter Elektropumpe an (und ersetzen Sie den Originaldraht).
 - Verbinden Sie den braunen Draht (des Schwimmschalterkabels) mit dem ursprünglichen Nulleiter (blau) der Pumpe.
 - Schließen Sie den gelb/grünen Draht (des Schwimmschalterkabels) an die Masse der Pumpe an.

4. Betriebsmodus
 - Wenn der Wasserstand im Tank oder Behälter den oberen Grenzwert erreicht (d. h. wenn der Schwimmer den oberen Grenzwert erreicht), startet die Pumpe automatisch und entleert den Tank oder Behälter.
 - Wenn der Wasserstand im Behälter oder im Tank niedrig ist (d. h. wenn der Schwimmer die untere Grenze erreicht), stoppt die Pumpe.
 - Zum Einstellen der oberen und unteren Höhe werden die Ballastgewichte einfach auf die gewünschte Höhe eingestellt und fixiert.

Inbetriebnahme

1. Verbinden Sie das Produktkabel mit der Pumpe.
2. Stellen Sie das Ballastgewicht auf die gewünschte Auslösehöhe ein.
3. Verbinden Sie die Pumpe mit einer Stromquelle.
4. Die Pumpe startet und stoppt, sobald der Schwimmschalter die eingestellte Höhe erreicht.

Wartung und Lagerung



Bevor Sie das Produkt lagern oder Wartungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass das Produkt von der Stromquelle getrennt ist.

1. Wartung
 - Reinigen Sie die Kunststoffteile des Produkts mit einem weichen, sauberen Tuch.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel) oder Scheuerschwämme am Produkt.
2. Lagerung
 - Reinigen Sie das Produkt immer vor der Lagerung.
 - Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, vor übermäßiger Hitze und Kälte geschützten Ort.
 - Schließen Sie das Produkt weg und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Frostfreie Bedingungen
 - Bei Betriebstemperaturen von ca. 0 °C oder kälter nehmen Sie den Schwimmschalter aus dem Wasser und lagern Sie ihn in einem trockenen Raum, um das Produkt vor Frost zu schützen.
4. Entsorgung
 - Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll und werfen Sie es nicht in die Umwelt.
 - Entsorgen Sie das Produkt bei einer Sammelstelle oder einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von Ihrer Gemeindeverwaltung beraten.
 - Entsorgen Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackung entsprechend den örtlichen Vorschriften zum Umweltschutz.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da sie das Gehäuse angreifen oder Störungen des Produkts verursachen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Beschreibung.....	Schwimmschalter
Modellausführung.....	FK-JH-X
Materialklasse.....	Pumpenzubehör – 06220
Spannung.....	230 V
Strom Einstellung.....	10 (5) A
Frequenz.....	50-60 Hz
Kabeltyp.....	H07RN-F 3G1,0mm2
Kabellänge.....	(ca.) 3 m (approx.) (BN 2302386) (ca.) 10 m (BN 2302387)
Schutzvorrichtungen.....	IPX8
Max. Temperatur der Flüssigkeit ..	+35 °C
Abmessungen (L x B x T).....	86 x 112 x 46 mm
Gewicht.....	0,56 kg (BN 2302386) 1,47 kg (BN 2302387)



Operating Instructions

Float switch

Item No. 2302386

Item No. 2302387

Intended use

This product is designed to control the On/Off functions for submerged or surface water pumps. The product is intended for private and domestic use only.

Before first use, read all safety instructions carefully and ensure that you understand them. Always follow the safety instructions to minimise the risk of damage and injuries to persons and/or animals. Keep this manual for future reference.

Any other use different from that stated in this manual may cause damage to the product and present serious danger to the user or bystanders.

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover all potential conditions and situations that may arise while using the product.

The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product, especially for any conditions and situations that are not referred to in this manual.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged. In addition, improper use can result in hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Floater switch
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



Explanation of symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.



The symbol with a book or person reading a book in the circle is used to indicate that the user manual should be carefully read before using the product.



The symbol with a door and a person is used to indicate that other people, especially children, and animals should be kept away from the product and operating area.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Do not let bystanders touch the product or its power cable.
- Only well-instructed adults should operate the product. The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- Ensure that the electrical connection is made within a dry area that is protected from water.
- Before the electrical connection is made, check that the power source voltage matches the data indicated on the product (see Technical Data section).
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam, and solvents.

- Only use the product in a clean and well-lit operating area.
- Only operators or users should be in the operating area. Keep children, animals, and bystanders away from the product and operating area.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Do not abuse the power cable and keep it away from heat, oil, sharp edges, fatty parts, and damp or wet environments. Inspect the product cable periodically and if damaged, have it repaired/replaced by an authorised service facility or discard the product.
- Always switch off the mains supply before disconnecting the plug of the connected device, electrical connections or extension cords. Wind the cable carefully to avoid tying knots. Unplug the product from the electrical outlet when not in use.
- If the power cable's sheath is cut or damaged, do not touch the cable. Immediately switch off the power supply and have the power cable replaced by a qualified technician to avoid any danger. Discard the faulty cable.
- Check damaged parts. Before further use or reuse, the product should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - Is visibly damaged,
 - Is no longer working properly,
 - Has been stored for extended periods in poor ambient conditions, or
 - Has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Has been used in ways other than those specified in this manual.
- Has been used by an operator under the influence of drugs, alcohol, or medication.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts, or a fall, even from a low height, can cause damage to the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety, or connection of the appliance.
- Maintenance, modifications, and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- When not in use, the product should be stored in a dry, high, and secure location out of the reach of children.
- If you have questions that remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Caution:

- To avoid damaging the components, do not attempt to open or repair the PCB without professional guidance.
- The operating range may be affected by environmental factors and nearby sources of interference.
- The user and/or operator are responsible for any damage or injury caused to property and/or persons.

b) Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

Operating elements

- 1 Floater switch
- 2 Electric cable
- 3 Ballast weight

Getting started

1. Unpacking
 - Remove the product from its packaging and check that it and any accessories are not damaged before use.
2. Installing the ballast weight
 - Insert the electric cable (2) through the ballast weight (3).
 - Adjust the ballast weight to the required height. The height to which the ballast weight is attached determines the floating switch tripping height (starting or stopping the pump).
3. Connecting the cable

Note: It is recommended that a qualified electrician carries out the connection. The connection between the electrical cable (2) and the pump cable must be done in a closed and completely sealed enclosure (for example, a connection box).

Do not immerse the connection box.

The pump must be connected to a power plug with an earth connection.

- Connect the blue wire (of the Floating switch cable) to the motor wire of the electric pump (replacing the original wire).
- Connect the brown wire (of the Floating switch cable) to the original neutral wire (blue) of the pump.

- Connect the yellow/green wire (of the Floating switch cable) to the ground of the pump.
4. Operating mode
- When the water level in the tank or the vessel reaches the upper limit (i.e. when the float reaches the upper limit), the pump starts automatically and empties the tank or vessel.
 - When the water level in the tank or the tank is low (i.e. when the float reaches the lower limit), the pump stops.
 - To adjust the upper and lower height, simply adjust and fix the ballast weights to the required height.

Operation

1. Connect the product cable to the pump.
2. Adjust the ballast weight to the desired trigger level.
3. Connect the pump to an electrical power source.
4. The pump will start and stop as soon as the floating switch reaches the set height.

Maintenance and storage



Before storing the product or performing any maintenance work, ensure that the product is disconnected from its power source.

1. Maintenance

- Clean any plastic parts of the product with a soft, clean cloth.
- Do not use aggressive cleansers (solvents or abrasive cleansers) or an abrasive sponge on the product.

2. Storage

- Always clean the product before storage.
- Store the product in a dry location that is protected from excessive heat and cold.
- Lock up the product and keep it out of the reach of children.

3. Frost-free conditions

- In operating temperatures of approximately 0 °C or colder, remove the floating switch from the water and store it in a dry room to protect the product from frost.

4. Disposal

- Do not dispose of the product with regular household waste or dump it outdoors.
- Dispose of the product in a collection centre or waste drop-off facility for electrical and electronic equipment waste. If in doubt, seek advice from your local municipality.
- Disposal of the product, accessories, and packaging should be carried out according to the local regulations regarding environmental protection.

Care and cleaning

- Disconnect the product from the mains before cleaning.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol, or other chemical solutions, as these may damage the housing and impair the functioning of the product.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: www.conrad.com/downloads

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Description.....	Floater switch
Model type.....	FK-JH-X
Material class.....	Pump Accessories – 06220
Voltage.....	230 V
Current.....	10 (5) A
Frequency.....	50-60 Hz
Cable type	H07RN-F 3G1.0mm2
Cable length	3 m (approx.) (BN 2302386) 10 m (approx.) (BN 2302387)
Protection	IPX8
Max. liquid temperature.....	35 °C
Dimensions (L x W x H.....)	86 x 112 x 46 mm
Weight	0.56 kg (BN 2302386) 1.47 kg (BN 2302387)



F Mode d'emploi

Interrupteur à flotteur

N° de commande 2302386

N° de commande 2302387

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour commander les fonctions marche/arrêt de pompes immergées ou de surface. Le produit est prévu uniquement pour un usage privé et domestique.

Avant la première utilisation, veuillez lire l'ensemble des consignes de sécurité attentivement et veillez à bien les comprendre. Veuillez toujours respecter les consignes de sécurité pour minimiser les risques de dégâts et de blessures sur les personnes et/ou les animaux. Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

Tout usage différent de celui indiqué dans ce manuel peut entraîner des dégâts sur le produit et présenter de graves dangers pour l'utilisateur ou un tiers.

Les avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations potentielles pouvant survenir lors de l'utilisation du produit.

L'opérateur et/ou l'utilisateur doit faire preuve de bon sens et de précaution lors de l'utilisation du produit, en particulier dans les conditions et situations non mentionnées dans ce manuel.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites, cela risque d'endommager le produit. En outre, une mauvaise utilisation vous expose à des risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Contenu de l'emballage

- Interrupteur à flotteur
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.



Le symbole avec un livre ou une personne lisant un livre dans un cercle indique que le manuel doit être lu attentivement avant l'utilisation du produit.



Le symbole avec une porte et une personne indique que les autres personnes, en particulier les enfants et les animaux, doivent être tenus à l'écart du produit et de la zone de travail.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Ne laissez jamais un tiers toucher le produit ou son câble d'alimentation.

• Seuls des adultes informés des consignes doivent utiliser le produit. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.

• Veillez à ce que la connexion électrique soit établie dans un endroit sec à l'abri de l'eau.

• Avant d'établir la connexion électrique, vérifiez que la tension de la source d'alimentation corresponde aux données indiquées sur le produit (voir la partie Données techniques).

• Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.

• Utilisez le produit uniquement dans un endroit propre et bien éclairé.

• Seuls les opérateurs ou utilisateurs doivent se trouver dans la zone de travail. Les enfants, les animaux ainsi que toute autre personne doivent être tenus à l'écart du produit et de la zone de travail.

• N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.

• Ne malmenez pas le câble électrique et maintenez-le à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants, de composants gras et d'environnements humides ou mouillés. Inspectez régulièrement le câble du produit et, en cas de dommages, faites-le réparer/remplacer par un service de réparation agréé ou bien éliminez le produit.

• Coupez toujours d'abord l'alimentation secteur avant de débrancher la fiche de l'appareil raccordé, les connexions électriques ou les câbles de rallonge. Enroulez le câble avec précaution afin d'éviter la formation de nœuds. Débranchez le produit de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.

• Si la gaine du câble électrique est coupée ou endommagée, ne touchez pas le câble. Coupez immédiatement l'alimentation électrique et faites remplacer le câble par un technicien qualifié afin d'éviter tout danger. Éliminez le câble endommagé.

• Vérifiez les pièces endommagées. Avant chaque utilisation ou réutilisation, examinez le produit soigneusement pour vous assurer qu'il fonctionnera correctement et qu'il remplira sa fonction prévue.

• Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :

- présente des traces de dommages visibles,
- ne fonctionne plus normalement,
- a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
- a été transporté dans des conditions très rudes.

• A été utilisé d'une façon différente à celle décrite dans ce manuel.

• A été utilisé par un opérateur sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

• Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou même une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.

• Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.

• L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.

• Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être rangé dans un endroit sec, sécurisé et en hauteur, hors de portée des enfants.

• Si des questions restent sans réponse après avoir lu ce mode d'emploi, contactez notre service de support technique ou un autre technicien.

Attention :

• Pour éviter d'endommager les composants, ne tentez pas d'ouvrir ou de réparer le PCB sans l'aide d'un professionnel.

• La portée de fonctionnement peut être affectée négativement par des facteurs liés à l'environnement d'utilisation et à des sources d'interférences à proximité.

• L'utilisateur et/ou l'opérateur sont tenus responsables de tout dégât ou blessure causés sur des biens et/ou des personnes.

b) Appareils raccordés

• Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

Éléments de fonctionnement

1 Interrupteur à flotteur

3 Poids de lestage

2 Câble électrique

Démarrage

1. Déballage
 - Retirez le produit de son emballage et vérifiez que le produit et ses accessoires ne sont pas endommagés avant de les utiliser.
2. Installation du poids de lestage
 - Insérez le câble électrique (2) à travers le poids de lestage (3).
 - Réglez le poids de lestage à la hauteur requise. La hauteur à laquelle le poids de lestage est fixé détermine la hauteur de déclenchement de l'interrupteur à flotteur (démarrage ou arrêt de la pompe).
3. Raccordement du câble

Remarque : Il est recommandé qu'un électricien qualifié établisse la connexion. La connexion entre le câble électrique (2) et le câble de la pompe doit être établie dans un boîtier fermé entièrement étanche (par exemple, un boîtier de connexion).
N'immergez pas le boîtier de connexion.
La pompe doit être raccordée à une fiche électrique avec mise à la terre.

 - Connectez le fil bleu (du câble de l'interrupteur à flotteur) au fil moteur de la pompe électrique (en remplacement du fil d'origine).
 - Connectez le fil marron (du câble de l'interrupteur à flotteur) au fil neutre d'origine (bleu) de la pompe.
 - Connectez le fil jaune/vert (du câble de l'interrupteur à flotteur) à la terre de la pompe.
4. Mode de fonctionnement
 - Lorsque le niveau d'eau dans la cuve ou le récipient atteint la limite supérieure (c-à-d lorsque le flotteur atteint la limite supérieure), la pompe démarre automatiquement et vide la cuve ou le récipient.
 - Lorsque le niveau d'eau dans la cuve ou le récipient est bas (c-à-d lorsque le flotteur atteint la limite inférieure), la pompe s'arrête.
 - Pour régler la hauteur supérieure et inférieure, ajustez et fixez les poids de lestage à la hauteur souhaitée.

Fonctionnement

1. Connectez le câble du produit à la pompe.
2. Ajustez la poids de lestage à la position de déclenchement souhaitée.
3. Raccordez la pompe à une source d'alimentation électrique.
4. La pompe démarre et s'arrête dès que l'interrupteur à flotteur atteint la hauteur définie.

Maintenance et rangement



Avant de ranger le produit ou d'effectuer un travail de maintenance, veillez à ce que le produit soit débranché de sa source d'alimentation électrique.

1. Maintenance
 - Nettoyez les pièces en plastique du produit à l'aide d'un chiffon doux propre.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (solvants ou nettoyeurs abrasifs) ni une éponge abrasive sur le produit.
2. Rangement
 - Nettoyez toujours le produit avant de le ranger.
 - Rangez le produit dans un endroit sec à l'abri d'une chaleur et d'un froid excessifs.
 - Rangez le produit dans un placard verrouillé hors de portée des enfants.
3. Conditions de gel
 - Lorsque la température de fonctionnement atteint environ 0 °C ou une valeur inférieure, retirez l'interrupteur à flotteur de l'eau et rangez-le dans un endroit sec pour le protéger du gel.
4. Élimination des déchets
 - Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères et ne le jetez pas dans la nature.
 - Rapportez le produit dans une déchetterie ou un centre de recyclage pour les déchets électriques et électroniques. En cas de doute, demandez conseil auprès de votre mairie.
 - L'élimination du produit, de ses accessoires et de son emballage doit être effectuée dans le respect de la réglementation locale en matière de protection de l'environnement.

Entretien et nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool dénaturé ou toute autre solution chimique, car ces produits peuvent endommager le boîtier ou nuire au fonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : www.conrad.com/downloads

Saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Ainsi, vous respectez les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Description.....	Interrupteur à flotteur
Type de modèle.....	FK-JH-X
Classe de matériau.....	Accessoires de pompe – 06220
Tension.....	230 V
Courant.....	10 (5) A
Fréquence.....	50-60 Hz
Type de câble.....	H07RN-F 3G1,0 mm2
Longueur du câble.....	3 m (approx.) (BN 2302386) 10 m (approx.) (BN 2302387)
Protection.....	IPX8
Température de liquide max.....	35 °C
Dimensions (L x l x h).....	86 x 112 x 46 mm
Poids.....	0,56 kg (BN 2302386) 1,47 kg (BN 2302387)



Gebruiksaanwijzing

Flotterschakelaar

Bestelnr. 2302386

Bestelnr. 2302387

Beoogd gebruik

Dit product is ontworpen om de aan-/uit-functies voor ondergedompelde of oppervlaktewaterpompen te regelen. Dit product is alleen bestemd voor particulier en huishoudelijk gebruik.

Lees voor het eerste gebruik alle veiligheidsinstructies zorgvuldig door en zorg ervoor dat u ze begrijpt. Volg altijd de veiligheidsinstructies om het risico van schade en letsel aan personen en/of dieren te minimaliseren. Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding kan schade aan het product veroorzaken en ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker of omstanders.

De veiligheidsmaatregelen en instructies die in deze handleiding worden gegeven, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het product weergeven.

De bediener en/of gebruiker moet zijn gezonde verstand gebruiken en voorzichtig te werk gaan bij het bedienen van het product, vooral onder omstandigheden en situaties waarnaar in deze handleiding niet wordt verwezen.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Het product kan schade oplopen als het wordt gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven. Bovendien kan onjuist gebruik in gevaren resulteren. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Het product is in overeenstemming met de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Flotterschakelaar
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.



Het symbool met een boek of een persoon die een boek leest in de cirkel, wordt gebruikt om aan te geven dat de gebruikershandleiding zorgvuldig moet worden gelezen voordat het product wordt gebruikt.



Het symbool met een deur en een persoon wordt gebruikt om aan te geven dat andere mensen, in het bijzonder kinderen, en dieren uit de buurt van het product en de werkruimte moeten worden gehouden.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane materiële schade of persoonlijk letsel. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Laat omstanders het product noch de stroomkabel aanraken.

• Alleen goed geïnstrueerde volwassenen mogen het product bedienen. Het product is niet bestemd voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

• Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting wordt gemaakt in een droge ruimte die is beschermd tegen water.

• Controleer voordat de elektrische aansluiting wordt gemaakt of de spanning van de stroombron overeenkomt met de gegevens die op het product zijn aangegeven (zie het hoofdstuk Technische gegevens).

• Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.

• Gebruik het product alleen in een schone en goed verlichte werkomgeving.

• Alleen bedieners of gebruikers mogen zich in het werkgebied bevinden. Houd kinderen, dieren en omstanders uit de buurt van het product en het werkgebied.

• Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.

• Maak geen misbruik van de stroomkabel en houd het uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen, vette delen en vochtige of natte omgevingen. Inspecteer de productkabel regelmatig en laat deze bij beschadiging repareren/vervangen door een erkend servicecentrum of gooi het product weg.

• Schakel altijd de netvoeding uit voordat u de stekker van het aangesloten apparaat, elektrische aansluitingen of verlengsnoeren loskoppelt. Wikkel de kabel voorzichtig op om knopen te voorkomen. Trek de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is.

• Raak de kabel niet aan als de mantel van de stroomkabel is doorgesneden of beschadigd. Schakel onmiddellijk de stroomtoevoer uit en laat de stroomkabel vervangen door een gekwalificeerde technicus om elk gevaar te vermijden. Gooi de defecte kabel weg.

• Controleer beschadigde onderdelen. Voor verder gebruik of hernieuwd gebruik dient u het product zorgvuldig te controleren of deze correct zal werken en zijn bedoelde functie zal uitvoeren.

• Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:

- zichtbaar is beschadigd,
- niet meer naar behoren werkt,
- voor langere duur is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
- onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

• Op een andere manier werd gebruikt dan is gespecificeerd in deze handleiding.

• Is gebruikt door een bediener die onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.

• Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van beperkte hoogte kunnen het product beschadigen.

• Raadpleeg een expert als u vragen heeft over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.

• Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.

• Berg het product op in een droge, hooggelegen en veilige plek buiten het bereik van kinderen wanneer het niet in gebruik is.

• Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Let op:

• Om beschadiging van de componenten te voorkomen, mag u niet proberen het product te openen of de printplaat te repareren zonder professionele begeleiding.

• Het werkingsbereik kan worden beïnvloed door omgevingsfactoren en nabijgelegen storingsbronnen.

• De gebruiker en/of bediener zijn verantwoordelijk voor eventuele schade of letsel veroorzaakt aan eigendommen en/of personen.

b) Aangesloten apparatuur

• Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

Bedieningselementen

1 Flotterschakelaar

3 Ballastgewicht

2 Stroomkabel

Aan de slag

1. Uitpakken
 - Haal het product uit de verpakking en controleer voor gebruik of het product zelf en eventuele accessoires niet beschadigd zijn.
2. Het ballastgewicht monteren
 - Steek de elektrische kabel (2) door het ballastgewicht (3).
 - Stel het ballastgewicht in op de gewenste hoogte. De hoogte waarop het ballastgewicht is bevestigd, bepaalt de uitschakelhoogte van de vlotterschakelaar (starten of stoppen van de pomp).
3. De kabel aansluiten

Opmerking: Het wordt aanbevolen dat een gekwalificeerde elektricien de aansluiting uitvoert. De verbinding tussen de elektrische kabel (2) en de pompkabel moet gebeuren in een gesloten en volledig afgedichte behuizing (bijvoorbeeld een aansluitdoos).

Dompel de aansluitdoos niet onder.

De pomp moet worden aangesloten op een geaarde stekker.

- Sluit de blauwe draad (van de vlotterschakelaarkabel) aan op de motordraad van de elektrische pomp (vervang de originele draad).
 - Sluit de bruine draad (van de vlotterschakelaarkabel) aan op de originele neutrale draad (blauw) van de pomp.
 - Verbind de geel/groene draad (van de vlotterschakelaarkabel) met de aarde van de pomp.
4. Gebruiksmodus
 - Wanneer het waterniveau in de tank of het vat de bovengrens bereikt (d.w.z. wanneer de vlotter de bovengrens bereikt), start de pomp automatisch en ledigt de tank of het vat.
 - Wanneer het waterniveau in de tank of tank laag is (d.w.z. wanneer de vlotter de ondergrens bereikt), stopt de pomp.
 - Om de bovenste en onderste hoogte aan te passen, stelt u eenvoudig de ballastgewichten in en bevestigt u ze op de gewenste hoogte.

Gebruik

1. Sluit de kabel van het product aan op de pomp.
2. Stel het ballastgewicht in op het gewenste activeringsniveau.
3. Sluit de pomp aan op een elektrische stroombron.
4. De pomp start en stopt zodra de vlotterschakelaar de ingestelde hoogte bereikt.

Onderhoud en opslag



Zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van de stroombron voordat u het product opbergt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

1. Onderhoud
 - Reinig alle plastic onderdelen van het product met een zachte, schone doek.
 - Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen (oplosmiddelen of schuurmiddelen) of een schuursponsje op het product.
2. Opslag
 - Maak het product altijd schoon voordat u het opbergt.
 - Bewaar het product op een droge locatie die is beschermd tegen extreme hitte en kou.
 - Sluit het product weg en houd het buiten het bereik van kinderen.
3. Vorstvrije omstandigheden
 - Bij bedrijfstemperaturen van circa 0 °C of kouder moet de vlotterschakelaar uit het water worden gehaald en in een droge ruimte worden bewaard om het product tegen vorst te beschermen.
4. Verwijdering
 - Voer het product niet af via het huishoudelijk afval en gooi het niet buiten weg.
 - Voer het product af naar een verzamelcentrum of een afvalverwerkingsbedrijf voor afval van elektrische en elektronische apparatuur. Vraag bij twijfel advies aan uw plaatselijke gemeente.
 - Het weggooien van het product, de accessoires en de verpakking dient te geschieden in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften met betrekking tot milieubescherming.

Onderhoud en reiniging

- Koppel het product vóór iedere reiniging los van de stroomvoorziening.
- Gebruik in geen enkel geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken aan de behuizing en de werking van het product kunnen belemmeren.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: www.conrad.com/downloads

Voer het bestelnummer van het product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Beschrijving	Vlotterschakelaar
Model type	FK-JH-X
Materiaalklasse	Pompaccessoires - 06220
Spanning	230 V
Stroom	10 (5) A
Frequentie	50-60 Hz
Kabeltype	H07RN-F 3G1.0mm2
Lengte kabel	3 m (ongeveer) (BN 2302386) 10 m (ongeveer) (BN 2302387)
Bescherming	IPX8
Max. vloeistoftemperatuur	35 °C
Afmetingen (l x b x h)	86 x 112 x 46 mm
Gewicht	0.56 kg (BN 2302386) 1.47 kg (BN 2302387)